

Edition Quotidienne... Edition Hebdomadaire... BUREAUX - No. 445, rue Sussex, Ottawa, et No. 70, rue Albert Hull.

RUSSELL HOUSE RUE SPARKS OTTAWA. J. A. COVIN, Proprietaire.

HOTEL RICHELIEU COIN DES RUES NOTRE-DAME ET ST. VINCENT. Vis-a-vis le Palais de Justice, MONTREAL.

POUDRES DE CONDITON D'ALEXANDER BOULES POUR LES ROGNONS MEDICINES CELEBRES Chevaux HOTEL Johnson

Achetez votre The STROUND FRERES 45, Rue Rideau ET A MONTREAL

BOULANGERIE A VENDRE. Une Boulangerie nouvellement construite, four de premiere classe et maison d'habitation.

Reouverture RESTAURANT METROPOLITAIN (Partie Est, pont des Sapeurs).

LE METROPOLITAIN de la maniere la plus grandiose. Le buffet comprend les liqueurs les plus fines et les cigars les plus exquis.

J. P. MURPHY, FLOMBIER, Poseur de tuyaux de vapeur et de gaz.

EUGENE ROBITAILLE HORLOGER ET BIJOUTIER 100, RUE PRATIQUE.

Les Bains Turcs, 126 RUE ALBERT, Pour Dames (femmes) a leur service.

AUX INVENTEURS! J. Coursole & Cie., Solliciteurs de Brevets d'Invention.

J. COURSOLE & Cie., CHAMBRE VICTORIA, Vis-a-vis le bureau des Brevets.

\$7.00 LA DOUZAIN. 140 doz. de Haches, Canaris Chanteurs

Le meilleur Acier de Firth, EXCELLENTE sous tous LES RAPPORTS

MANN & CIE, Ottawa, 13 aout 1879.

NOYER NOIR SOLIDE J'espere sans contredit posseder actuellement l'assortiment le plus elegant et le plus complet de mobiliers de chambre a coucher en noyer noir.

J. ERRATT Magasin de Meubles du Palais, 81, Rue Rideau.

CELEBRES Biere et Porter DAWES & Cie. LACHINE, 380, RUE WELLINGTON.

J. POKKLINGTON, 27 novembre 1879.

L. A. Olivier AVOCAT, Bureau - Rencougnure des rues Rideau et Sussex, Block d'Egliseon, Ottawa, Ont.

DR. A. ROBILLARD, CHIRURGIEN, Oculiste et AURISTE, Attention speciale donnee au traitement des maladies des yeux et des oreilles.

100 Canaris Chanteurs, ESMONDES

ANGLETERRE! LE D'GRAY, INVENTEUR DE LA VITALINE

LA VITALINE est un medecin celebre de Londres, Angleterre.

\$1 LA BOUTEILLE, Cle de Medecines de Gray, TORONTO.

REMED SPECIFIQUE DE GRAY, TRAITEMENT LE GRAND FORT MARI Remede Anglais

MAISONS A LOUER Une RESIDENCE en briques, contenant 10 appartements.

OTTAWA PLATING WORKS, J. F. GARROW, Orfèvre, plaquage en or, argent et nickel.

No. 18, Rue Nicholas, Ottawa, Specialite de reparations et de polissage d'articles de dent en argent et en or.

MARQUIS DE LOBNE, Joseph Drolet FABRICANT d'Eaux Gazeuses.

Fonds de Secours de Hull, Les contributions d'argent au fonds de secours pour les incendies de Hull peuvent être déposées.

P. LARMONTH, Comptable et agent general, Syndic officiel pour le comite de Carleton et la cite d'Ottawa.

FERRONNERIE POUR LA Ferronnerie a bon marche, LALLEZ CHIEF

McDougal & Cuzner, Enseigne de la GRANDE TARRIERE, RUE SUSSEX, Ottawa, 2 fevrier 1880.

L'OPINION PUBLIQUE, La collection complete de l'Opinion Publique, non reliee, est en vente a ce bureau.

Nouvel Atelier Photographique 140 Rue Sparks, 12 PHOTOGRAPHIES pour \$1

Alex. Mortimer, Papeterie, Reliure, Manufacture de livres de comptes, Gravure sur pierre et sur cuivre.

O. V. GREEN, Directeur du departement lithographique, Ordres executes avec promptitude et de la maniere la plus soignée.

J. Brewer, ENCANTEUR, 143 RUE SPARKS 143, Ottawa, 11 juillet 1879.

GIBSON, FILS et WARNOCK, Biscuits pour le commerce de gros.

HOTEL MONTREAL, MICH. COAILLIER alias NAVION COIN DES RUES Wellington et Bridge, Hull

BRANDIES et cigares de premier choix, et table de premiere classe Chevaux et voitures de toutes sortes a volonte.

McDougal & Cuzner, Enseigne de la GRANDE TARRIERE, RUE SUSSEX, Ottawa, 2 fevrier 1880.

L'OPINION PUBLIQUE, La collection complete de l'Opinion Publique, non reliee, est en vente a ce bureau.

Nouvel Atelier Photographique 140 Rue Sparks, 12 PHOTOGRAPHIES pour \$1

Alex. Mortimer, Papeterie, Reliure, Manufacture de livres de comptes, Gravure sur pierre et sur cuivre.

O. V. GREEN, Directeur du departement lithographique, Ordres executes avec promptitude et de la maniere la plus soignée.

J. Brewer, ENCANTEUR, 143 RUE SPARKS 143, Ottawa, 11 juillet 1879.

MARCHANDISES SECHES, Magasin Populaire, A. D. RICHARD, COIN DES RUES DE

L'EGLISE ET CUMBERLAND, OTTAWA, M. RICHARD s'occupe d'un assortiment des plus varies et des plus complets qu'il offre.

Glace! Glace! SaISON DE 1880 Du 1er Mai au 1er Octobre

J. OBERST et Cie., 381 rue Wellington

CHARCUTERIE FRANCAISE, SEULE MAISON A OTTAWA, L'on trouvera toujours un assortiment de Viande preparee de premiere qualite.

A. COURCELLE, Carre du marche By, Nos 14 et 16, Ottawa, 24 janvier 1880

Ed. O'LEARY, MARCHAND TAILLEUR ET FOURNISSEUR des Messieurs, Un bon assortiment de Tweeds

L'AUTOMNE ET L'HIVER, A des prix qui conviennent a toutes les bourses, Ottawa, 10 Nov., 1879.

MOSGROVE et PEARSON, Avocats, Notaires, etc., etc. Bureau - Vis-a-vis le Russell House, Ottawa, au dessus du magasin de Gibson, confiseur.

FEUILLETON CELESTIN PAR MARIE FELICIE TESTAS (suite) On l'installa dans une belle chambre, ou il demanda a etre soigné par son intime Bazili.

Basili avait cause quelquefois, en allant et venant dans le chateau, avec une des servantes de la belle jeune demoiselle, fille du chateau.

Nos deux desirs de bonne aventure se trouverent assez satisfaits. Ils avaient arrange leur petit boudoir, et voila qu'il croulait sous un seul mot.

Un oncle venait de mourir, mais tante ropent de l'Amérique une lettre a peine lisible, ou il lui disait que son fils avait été déposé dans l'allée d'une maison, et que dans ses langes on avait glissé un bijou portant le blason de notre famille, mais c'est tout.

qui pleurait en voyant s'évanouir tous ses beaux rêves. Il comprit, mais sa bonne mère Madeleine avait en raison quand elle lui faisait pressentir le dédain, et le mépris que lui attireraient son obscure enfance et sa profession d'écrivain.

Le lendemain, un domestique vint annoncer aux amis qu'ils eussent à partir. En même temps, on leur envoyait une somme assez forte en or.

Mais la jeune fille fut altière et mordante. —Tiens, dit-elle, vous revenez en France, et pourquoi faire? —Pour être un de plus à défendre ma patrie.

NOUVEAUTÉS

Rubans Pompadour

Etoffes à Robes Pompadour

SOIE, BROCADELLE,

Kearns & Ryan

Nos. 98 et 100 Rue Sparks

SERVICE TELEGRAPHIQUE

CANADA

Toronto, 4 août — Les régates depuis si longtemps annoncées ont eu lieu cette après-midi, et le succès a été immense.

Remouski, 4 — Le 2 du courant, au Grand Métis, cinq individus de Mata, ont été sous l'influence de la boisson, ont commis un assaut meurtrier sur M. Page, maître de poste de l'endroit.

Worcester, Mass. 4 — Un char chargé de nappes a déraillé à Rockdale, hier soir. 14 chars furent incendiés. Pertes, \$20,000.

Chicago, 4 — Un Français nommé Édouard Romgoun, arrêté, hier soir, pour conduite déréglée, a été trouvé mort dans sa cellule, ce matin. Étant en prison, il avait été frappé par un autre prisonnier.

London, 4 — Une dépêche de Paris dit que la défaite des réactionnaires dans les conseils généraux est ébranlée. Les irréconciliables ont aussi battu à Lyons, Toulouse, Lille, Besançon et autres grandes villes.

St-Jean, N.B., 4 — Un charpentier, nommé Osborne, qui travaillait à la nouvelle bâtisse de l'exposition, est tombé d'une hauteur considérable, cette après-midi, recevant des blessures dont il est mort quelques heures après.

On n'a aucune nouvelle du navire Edith depuis qu'il fut signalé au cap Hatteras, il y a plus de trois mois. Il y a 130 jours qu'il est parti de la Nouvelle-Orléans. Ses propriétaires sont sous l'impression qu'il est perdu de fond en comble, et réclament le montant de l'assurance.

Le chef de notre police a reçu copie d'une proclamation offrant une récompense de \$250 pour l'arrestation de Wm. Henry, le meurtrier de Beaubien. Une description de l'assassin accompagne le document.

Winnipeg, 4 — Un bon nombre de billets de banque de \$1, qui ont été ardemment changés en \$4, sont actuellement en circulation.

John J. McDonald et John Ryan, entrepreneurs du chemin de fer du Pacifique, sont partis pour Ottawa, pour affaires du chemin de fer et autres.

Montréal, 4 — Le trafic du Grand Tronc, durant la semaine expirée le 31 juillet, est comme suit: Milles ouverts, 1,274; passagers, malles et express, \$63,389; fret et bétail, \$138,059; total, \$201,448. En 1879: Milles ouverts, 1,390; passagers, malles et express, \$68,921; fret et bétail, \$93,502; total, \$162,423. Augmentation en 1880, \$49,025.

Les recettes de l'embranchement de la Rivière-du-Loup sont comprises dans l'état de 1879, mais non en 1880. Si on les ajoute — \$4,000 — l'augmentation pour la semaine est de \$33,225, soit un surplus de \$1,127,898 durant les dernières 31 semaines.

On a commencé aujourd'hui à poser les lisses sur le chemin de fer de Montréal et Champlain. Toute la ligne sera pourvue de lisses d'acier.

La compagnie espère pouvoir compléter la ligne jusqu'à Sainte-Martine, sinon jusqu'à Durham, de bonne heure en septembre.

Le lieutenant-gouverneur Routledge, de Québec, est en ville. Sir Leonard Tilley est passé par ici, ce matin, en route pour Ottawa.

Il y a 310 prisonniers dans la prison de 130 hommes et 130 femmes. Le nombre de prisonniers du sexe masculin est de trente de moins qu'en aucun temps, l'année dernière.

lettre a été reçue de son fils en Angleterre, disant que son père était paralysé et dans une condition désespérée, mais il n'était pas encore mort.

M. J. B. Trudeau, de Longueuil, a été sérieusement blessé par un train de chemin de fer, qui se rua aussi sur M. Brissette qui était accouru au secours de son ami.

A. Narbonne et Cie, fabricants de chaussures, ont convoqué un assemblée de leurs créanciers. Leur passif n'est pas considérable et l'actif non plus.

On n'a aucune nouvelle du navire Edith depuis qu'il fut signalé au cap Hatteras, il y a plus de trois mois. Il y a 130 jours qu'il est parti de la Nouvelle-Orléans.

Samuel Nicolls, le malheureux jeune homme qui s'est fait prendre par une courroude dans la manufacture de bouillons, est mort peu de temps après qu'il eût été transporté à l'hôpital. Ses blessures étaient horribles.

Rimouski, 4 — Le steamship Miramichi, de Québec, avec 110 passagers à bord, a pris en feu à trois heures cette après-midi. L'excitation fut grande pendant quelque temps, surtout parmi les dames; mais le capitaine Smith fit bientôt renâtrer l'espoir par sa présence d'esprit, et le feu fut éteint avant d'avoir fait beaucoup de dommage à la cargaison. Le vaisseau n'a subi aucun dommage.

Worcester, Mass. 4 — Un char chargé de nappes a déraillé à Rockdale, hier soir. 14 chars furent incendiés. Pertes, \$20,000.

Chicago, 4 — Un Français nommé Édouard Romgoun, arrêté, hier soir, pour conduite déréglée, a été trouvé mort dans sa cellule, ce matin. Étant en prison, il avait été frappé par un autre prisonnier.

London, 4 — Une dépêche de Paris dit que la défaite des réactionnaires dans les conseils généraux est ébranlée. Les irréconciliables ont aussi battu à Lyons, Toulouse, Lille, Besançon et autres grandes villes.

St-Jean, N.B., 4 — Un charpentier, nommé Osborne, qui travaillait à la nouvelle bâtisse de l'exposition, est tombé d'une hauteur considérable, cette après-midi, recevant des blessures dont il est mort quelques heures après.

On n'a aucune nouvelle du navire Edith depuis qu'il fut signalé au cap Hatteras, il y a plus de trois mois. Il y a 130 jours qu'il est parti de la Nouvelle-Orléans.

Le chef de notre police a reçu copie d'une proclamation offrant une récompense de \$250 pour l'arrestation de Wm. Henry, le meurtrier de Beaubien.

Winnipeg, 4 — Un bon nombre de billets de banque de \$1, qui ont été ardemment changés en \$4, sont actuellement en circulation.

John J. McDonald et John Ryan, entrepreneurs du chemin de fer du Pacifique, sont partis pour Ottawa, pour affaires du chemin de fer et autres.

Montréal, 4 — Le trafic du Grand Tronc, durant la semaine expirée le 31 juillet, est comme suit: Milles ouverts, 1,274; passagers, malles et express, \$63,389; fret et bétail, \$138,059; total, \$201,448.

Les recettes de l'embranchement de la Rivière-du-Loup sont comprises dans l'état de 1879, mais non en 1880. Si on les ajoute — \$4,000 — l'augmentation pour la semaine est de \$33,225, soit un surplus de \$1,127,898 durant les dernières 31 semaines.

On a commencé aujourd'hui à poser les lisses sur le chemin de fer de Montréal et Champlain. Toute la ligne sera pourvue de lisses d'acier.

La compagnie espère pouvoir compléter la ligne jusqu'à Sainte-Martine, sinon jusqu'à Durham, de bonne heure en septembre.

Le lieutenant-gouverneur Routledge, de Québec, est en ville. Sir Leonard Tilley est passé par ici, ce matin, en route pour Ottawa.

Il y a 310 prisonniers dans la prison de 130 hommes et 130 femmes. Le nombre de prisonniers du sexe masculin est de trente de moins qu'en aucun temps, l'année dernière.

Dr Sweetland et Watson, avec mission de le réviser; et qu'après avoir été ainsi révisé, il soit publié, sous forme de pamphlet, à un nombre d'exemplaires qui sera déterminé par ces messieurs.

Le Dr Sweetland propose, secondé par le Dr Graham: Que la balance des fonds restant en caisse soit placée entre les mains de M. Watson, lequel devra l'employer à défrayer le coût de la publication du rapport, et à la liquidation des comptes qui restent encore à payer.

M. Eddy quitte le fauteuil et y est remplacé par M. le maire Mackintosh, puis des remerciements lui sont votés, et M. Eddy répond dans des termes appropriés.

Puis le comité se dissout.

A TRAVERS OTTAWA — Le bureau des écoles séparées a siégé hier soir à huis-clos.

— Un chien vieux et tellement mordu un petit enfant de deux ans sur la Gatineau, hier, qu'on désespère de le sauver.

— Des centaines de citoyens et de citoyennes sont partis ce matin, par le Pelee's, pour assister au piquenique des typographes à Thurso.

— Un nommé Burch a été arrêté, hier, pour avoir volé une chaise en appartenant à un pensionnaire de l'hôtel Bishop.

— La compagnie de gaz pose actuellement sur la rue Wellington, de nouveaux tuyaux de 6 pouces pour remplacer les anciens.

— On croit que Hensley le menuisier de Beaubien, se cache dans les bois près de Postdam, N.Y. Des recherches vont être faites dans cette localité.

— L'association du parc n'ouvrira pas les livres de souscription avant le 1er septembre, à cause de l'absence d'un grand nombre de citoyens qui sont en vacances.

— On dit que les limites non vendues de la succession O'Meara viennent d'être achetées en vente privée par MM. Poupore et R. White. Le prix en est fixé à \$25,000.

— La compagnie du télégraphe de Montréal a relié le bureau d'alarme central avec le terrain de l'exposition à l'aide d'un téléphone, pour permettre aux pompiers d'assister au piquenique aujourd'hui.

— Deux femmes mariées, de Mechanicsville, se sont disputées l'autre jour, se donnant toutes sortes de coups ignobles. On connaît le résultat de la querelle lorsque le juge de paix aura entendu la cause.

— M. R. J. Booth, dernièrement, vendu un magnifique radeau de 85 cribs, coupé sur la rivière Madawaska, pour 35 cents le pied. Ce prix est considéré comme très satisfaisant. Le radeau mesurait, en moyenne, 71 pieds.

— La température au Désert a été si irrégulière depuis quelque temps que les cultivateurs sont peu avancés dans leur moisson de foin. Le produit sera un peu moindre que l'année dernière. Les racines ont une belle apparence et tout annonce une récolte abondante. Les céréales promettent aussi beaucoup.

— La baie des Ha! Ha! n'a pas abandonné son commerce de bleuets qui me paraît former le plus clair du revenu des habitants des deux paroisses de Saint-Alexis et de Saint-Alphonse. Ce matin, le 31 juillet, le Saguenay en a pris trois mille boîtes, et a dû en laisser une certaine quantité sur le quai. Ces bleuets sont emballés dans des boîtes de bois brut et se vendent depuis 15 cts à 25 cts la boîte sur place, 50 cts à Québec, 65 à 80 cts et \$1 à Montréal, \$2.50 à \$3 à Boston.

— La politique de Napoléon III et de M. de Bismark, de 1852 à 1872, se chiffre par près de deux millions d'existences moisonnées, et par 31,575,000,000 de francs, qu'ont coûtés les guerres. Il est mort: dans la guerre de Crimée, 750,000 hommes; en Italie, 129,000; dans le Schleswig-Holstein, 3,000; dans la guerre austro-prussienne, 45,000; au Mexique, 65,000; dans la guerre franco-allemande, 215,000; en Serbie, 25,000; dans la guerre turco-roumaine, 600,000. Sans parler des victimes du choléra, du typhus, de la dysenterie et des autres suites inévitables de la guerre.

— Québec, hier soir, présentait un spectacle qui nous ramenait à un siècle en arrière, seulement. A cette époque de lumière électrique, ce règne peut passer pour violent. La machine ainsi renversée et rebroussant chemin avec ce sans-gêne, on peut se demander où nous allons nous arrêter. Nous allons revoir les lanternes, les veilleurs de nuit, le guet, tous les appareils du passé. Il faut espérer qu'au lieu de rendre l'illusion complète, on enlèvera jusqu'aux bouts de trottoirs qui restent; point de rues en ville, des routes point de trous, des fondrières.

Notre intelligent conseil municipal doit comprendre qu'étendre le gaz n'est pas assez pour nous plonger dans les ténèbres du passé; il faut qu'il remette la ville tout entière dans son état primitif.

1880 NOUVEAUTÉS 1880

VENANT D'ETRE ARQUÉ, UN ASSORTIMENT CONSIDÉRABLE DE

Draps de l'Ouest de l'Angleterre, ET DE DRAPS FRANÇAIS, TWEEDS FRANÇAIS ET ÉCOSSAIS, Tweeds Canadiens, etc

On sollicite respectueusement la visite et le patronage du public.

P. C. AUCLAIR, 133 Rue Sparks

Remède pour les temps de crise — Ne dépensez plus tant d'argent pour de beaux vêtements, riche pourriture et la mode. Achetez de la bonne nourriture saine, de meilleurs vêtements à bon marché; procurez-vous les choses de toutes sortes nécessaires à la vie, plus substantielles et moins froolées; et surtout mettez un terme à la mauvaise habitude de courir après les médecins charlatans, dont les remèdes ne peuvent que vous faire du mal. Mettez votre confiance en ce plus efficace, simple et économique de tous les remèdes, les Amers de Houbion, qui guérissent toujours à si bon marché; vous verrez ainsi rendre la prospérité et le bien-être à votre famille. Essayez-le une fois. Lisez ce que nous en disons dans une autre colonne.

M. LAUR, DUHAMEL — Ayant fait de grandes améliorations à son état, lui permettant d'exhiber un assortiment plus considérable de

Viandes de Choix, que les années précédentes, est capable de satisfaire tous les goûts.

IL A TOUJOURS EN MAINS VOLAILLES, SAUCISSES, LANGUES, LANDES FUMÉES, LARD SALE, etc., etc., AU COIN DU VIEUX

MARCHE BY, SUR LA RUE CLARENCE. Ottawa, 22 mars 1880.

EN VENTE LES Canadiens de l'Ouest

JOSEPH TASSÉ. Deux volumes in 8o de 400 pages chacun.

Bains de Natation! BAINS DE NATATION ET DE LAVAGE RUE NICOLAS.

10 CENTINS. Le mercredi, de 6 heures du matin à 10 heures du soir, pour les dames seulement, aux mêmes conditions.

SOURCES DE CALEDONIA — Entre Montréal et Ottawa

1880 — Le Grand Hôtel — 1880 — Ce célèbre rendez-vous pour l'été et le séjour sera conduit sur un bien plus haut pied que ci-devant. Le prix ont été réduits et la direction entièrement renouvelée.

Porcelaine, Faïence, Poterie et Lampes. Les meilleures et les plus économiques

CHATFIELD 92, RUE RIDEAU.

GARD AUX CHARDOIS!

Mitaines pour la Moisson, Très nécessaires aux cultivateurs

FABRIQUÉS PAR Lewis et Blachford,

134, rue Sparks.

Fabrique d'Eau Minérale Canadienne 510 RUE SUSSEX

Les soussignés ont l'honneur d'annoncer qu'ils ont ouvert un ETABLISSEMENT pour la FABRICATION DES EAUX GAZEUSES, comprenant: Soda, Bière de Gingembre, Cidre Champagne, Crème de Nectar, et Eau de Seltz

M. Laframboise, dont l'expérience est bien connue, est un des propriétaires de la fabrique et en surveille les travaux; tous les brevages mentionnés plus haut sont donc fabriqués avec le plus grand soin.

Les commandants et les familles seront servis aux prix les plus réduits.

Laframboise et Thibault, Successeurs de C. DONEY, 510 rue Sussex

LA GRANDE VENTE d'Egan!! JEUDI, le 26 du courant. LA VENTE COMMENCERA à 10 heures et se terminera à 4 heures.

Merveilleuse invention. LITHOGRAM PATENTÉ DE JACOB Breveté le 16 juillet 1879.

Chemin de fer Q. M. O. et O Changements d'heures. A PARTIR DE MERCREDI, 23 JUIN 1880.

Table with 3 columns: Train, Mille, Express. Rows include D'Hochelaga pour Hull, Arrivant à Hull, De Hull pour Hochelaga, etc.

PARMIER VOLUME. Biographies: Charles de Langlade, Jean-Baptiste Cadot, Charles Heune, etc.

SECONDE VOLUME. Biographies: Vital Guérin, fondateur de Saint-Paul, Minnesota, Joseph Rolette, fils, Pierre Néard, François Néard, etc.

Hotel du Canada COIN DES Rues Albert et Alma, Hull, P.Q.

Mme F. X. GROULX — La buvette est fournie de vins, liqueurs et cigares de choix.

M. BILSKY, PRETEUR SUR GAGES, No 98, Rue Rideau.

THOS. PATTERSON Fournisseur de Son Excellence le Gouverneur-Général. ÉPIQUE DE FAMILLES

MARCHE D'OTTAWA

Jeudi, 5 août
VIANDS—Mouton par livre, 6c à 8c; Lard, par 100 livres, \$7.00 à \$7.50; Bœuf, par 100 livres pesant, \$5.50 à \$6.00; veau, de 4 à 5c la livre.
VOLAILLES—Volailles, par couple, 50c à 60c; poulets, par couple, 50c à 55c; dindons, la pièce, \$1.50 à \$2.00; canards, par couple, 50c à 55c.
LÉGUMES—Bœuf en tétine, par livre, 12c à 14c; beurre frais, par livre, 16c à 20c; beurre, salé, par livre, 11c à 12c; fromage, par livre, 13c à 16c; œufs, par douze ne, 14c à 15c.
CÉRÉALES—Blé de sarrasin, par quintal, 50c; avoine, par quintal, 30c à 32c; maïs, par quintal, 60c à 65c; pois, par quintal, 60c à 65c; fèves, par quintal, 90c à \$1; orge, par quintal, 45c à 50c; blé d'hiver, par quintal, \$1.20; blé de printemps, par quintal, \$1.20 à \$1.25.
FARINE—Extra double, par bri, \$7.00 à \$7.25; extra, par bri, \$6.75; No. 1, par bri, \$6.25; grand, par bri, \$4.50; farine de blé d'été, par bri, \$3; blé broyé, par bri, \$6.50; farine, par tonne, \$7 à \$9.00; paille, par tonne, \$5 à \$6.00.
DIVERS—Miel, par livre, 12c à 15c; saindoux, par livre, 10c à 11c; suif, 4c à 5c; laine filée, 50c par lb; bas de laine, par paire, 20c à 30c; foin, par tonne, \$7 à \$9.00; paille, par tonne, \$5 à \$6.00.
Bois, de \$3.00 à \$3.50 la corde.

MARCHES ÉTRANGERS.
New-York, 4
Coton, ferme 12 9/16
Ble, de 1.06 à 1.07
Ble d'Inde, tranquille; No. 2, 47 cts.
Seigle nominal et changement, à 90c.
Avoine, tranquille et ferme, 47c.
Suif, tranquille et ferme, 64 à 60.
Orges, ferme, de 95 à 98c.
Lard, 11.15.
Saindoux, 7.15.
Chicago, 4
Farine tranquille et nominale, reçu, 8.15 3/8.
Ble, 0.84.
Ble d'Inde, 55 1/2 pour août.
Avoine, 32.
Lard hausse à \$13.92.
Saindoux, 7.30.
Milwaukee, 4
Ble, No. 1, 0.54.
London, 4
Consolidés, 98 1/2 sur compte, 112 1/2.
54 1/2, Erie, 38 1/2, de Préf. 00, Ill. Cent. 109.
Liverpool, 4
Coton actif et plus ferme, 1 plants, 9 13/16, Orleans 6 13/16.

Table with 5 columns: Item, Quantity, Price, etc. Lists various commodities and their market prices.

Table titled 'MARCHÉ EN GROS' with columns for item name and price per unit. Includes items like Flour, Sugar, etc.

Table titled 'BOURSE' with columns for bank name, date, and exchange rates. Lists various banks and their financial status.

E. G. LAVERDURE,
Plombier, Gazier et Ferblantier
COUVERTURES EN FERBLANT ET FER GALVANISÉ
ET CONSERVATEUR DE FOUBNAISES A AIR CHAUD.
Rue William, Ottawa.
COUVERTURES en Ferblant et Galvanisé faites d'après le mode le plus amélioré et à des prix très modérés, qui peuvent être certifiés et des certificats peuvent être montrés sur demande.
Un assortiment de Peales à Cuisine, à Fourneaux et de Salons, des plus beaux et récents dessins. Aussi des Pompes à Bière et à Eau de toutes pressions. Ferblanterie, Hâtes de Charbon, Lampes, Tuyaux en cuivre au plus bas prix.

Fonds de Banqueroute
CHAPEAUX
ET
PELLETIERES
Je viens de faire l'acquisition d'un fonds de banqueroute que je vendrai à des prix extrêmement bas, tels que:
Beaux chapeaux de soie, \$1 50
do de feutre, 50
Casquettes de toile, 15
do de soie, 25
Aussi, venant d'être reçu

IO CAISSES DE
Chapeaux de Paille
DANS LES DERNIERS GOÛTS ET
A Bon Marché
Une visite est respectueusement sollicitée.
H. L. COTE,
128, Rue Rideau,
Pres de la rue Nicholas

SAM'S HOTEL,
Rue York,

EN FACE DU MARCHÉ,
L'un des premiers Hotels
d'Ottawa

BONNES CHAMBRES,
BONNE TABLE,
BONS VINS
Les personnes visitant Ottawa durant la session font bien de rendre visite à cet hotel.
Ottawa, 5 février 1880.

L'ÉDITION ROYALE
DES
CHANSONS DE LA FRANCE
(Paroles françaises et anglaises)
ACCOMPAGNEMENT POUR PIANO
Très bien relié en drap bleu et or.—Prix \$1.50 en brochure, prix \$1.00.
SOMMAIRE:
Où voulez-vous aller—L'ange-gardien—Quand tu chantes—La première feuille—L'étranger—Cantique de Noël—Sérvante—Chanson de Fortunio—O Richard! O mon Roi—La valise des adieux—Le pont des soupis—Benedicent ma patrie—La madone—Le lac—Adieu, belle France—Les hirondelles—Une fleur pour réponse—Le Toréador—Le soleil de ma Bretagne—Ta voix—La lavette du canton—Non, monseigneur—Qui, monseigneur—Si vous me regrettez—Les cheveux blancs—Si loin!—Le départ du marinier—Mon sang à Dieu, mon cœur à toi—Espère—David chantant devant Saül—Bonneur caché—La réponse du bon Dieu—Ave Maria—Le carillon du verre—L'avril est là—Brunette—Le petit moussé noir—La bénédiction d'un père—La bouquetière des blancs—Huit ans—Les fleurs animées—Quand de la nuit—Venez-vous mon nom?—Le jardinier du roi—Laissez-moi l'aime—Je sus Lazzarone—Médjé—Mourir pour la patrie—La parisiens—Le chant du départ—Toujours seul!—Le Masque-de-fer—La fête du ciel—Pauvre fleur! pauvre femme!—Le départ des hirondelles—Saisa l'Albanais—Sous l'ormeau—La Marsaillaise—La Zingara—Parant pour la Syrie—Pierre l'hermite.

Napoleon Audette
BARRIÈRE COIFFUR,
No. 254, RUE WELLINGTON,
VIS-A-VIS
L'Hotel "Royal Exchange."
Ottawa, 26 Déc. 1879. 1 an

LES AMERS de HOUBLON
(Un remède, non un bonveuve)
HOUBLON, DIOSMÈS DU GAZ, WANDERBACH, DEBIT DE LIÈGE
et le plus pur et les meilleures qualités sélectionnés de tous les autres Amers.
ILS GUÉRISSENT
toutes les maladies de l'Estomac, des Intestins, du Sang, du Foie, des Reins et des Organes Urinaires, les maux de tête, l'insomnie, et surtout les Maladies des Femmes.
\$1.00 BOTTON
Remonté par chaque cas qu'il ne guérit pas, on ne paiera rien; mais si vous ne pouvez pas entrer dans leur composition.
Demandez les Amers de Houblon à votre pharmacien, et s'ils ne les ont pas, écrivez à leur éditeur, N. S. Presses, par St-Victor.
D. L. O. est un remède absolu et irrécusable contre l'intemperance et l'usage de l'opium, du tabac et des narcotiques.
DEMANDER LA CIRCULAIRE.
Se vend par tous les Pharmaciens.
Sa manufacture est à Amers de Houblon, Rochester, N. Y., et Toronto, Ont.

E. PETIT,
Bijoutier et Horloger
25 ans d'expérience dans les meilleures maisons des principales capitales du monde.
M. PETIT désire annoncer qu'il a ajouté à ses ateliers et bureaux un atelier d'horlogerie un magasin très complet de cigares, tabac, pipes, etc., etc.
No. 18, RUE RIDEAU,
COIN DU PONT DES SAPEURS.
N.B.—M. PETIT profite de cette occasion pour remercier le grand nombre de clients qui ont bien voulu l'honneur de leur patronage et leur souhaiter une heureuse année.
Ottawa, 11 juillet 1879. 1 an.

ETAL C.
MARCHÉ BY.
Entrée sur la rue Clarence.
J. MARTEL, Propriétaire.
Tout en remerciant ses nombreux pratiques, les invite à venir lui rendre visite.
Il a constamment en main un assortiment complet de
VIANDES FRAICHES,
SALÉES &
FUMÉES.
J. MARTEL.
Ottawa, le 28 janvier. 1880.

Chemins de fer Canadien du Pacifique
Soumissions pour matériel roulant.
L'ÉPOQUE fixe pour la réception de soumissions pour le matériel roulant pour le chemin de fer Canadien du Pacifique, à être livré durant les prochains quatre ans, est de nouveau prolongée jusqu'au 1er Octobre prochain.
Par ordre,
F. BRAUN,
Secrétaire.
Département des chemins de fer et canaux,
Ottawa, 26 juillet 1880.

DES SOUMISSIONS adressées au Maître-général des postes, seront reçues à ce bureau jusqu'à midi, VENDREDI, le 20 AOUT 1880, pour le transport des malles de Sa Majesté sur un contrat proposé pour quatre ans, six fois par semaine, aller et revenir, entre SOUTH MARCH et STITTVILLE, à partir du 1er Octobre 1880.
Le transport sera fait dans une voiture convenable, passant par les bureaux de heures plus tard et plus.
Des avis imprimés contenant de plus amples renseignements quant aux conditions du contrat proposé peuvent être vus, et des blancs de formulaires de soumission obtenus aux bureaux de poste de South March, Carp, Huntley, Stittville, et au bureau du sous-général, T. P. FRENCH, Inspecteur des Postes. Bureau de l'Inspecteur des Postes, Ottawa, 14 juillet 1880.

Contrat de la Malle
DES soumissions adressées au Maître-général des postes, seront reçues à Ottawa jusqu'à midi, VENDREDI, le 20 AOUT 1880, pour le transport des malles de Sa Majesté, d'après un contrat proposé pour quatre ans, six fois par semaine aller et revenir, entre PAKENHAM et PANMURE, à partir du 1er Octobre prochain.
Le transport devra se faire à cheval ou dans une voiture convenable, de Pakenham à Antrim, de là à Kinburn, ensuite à Marathon, puis à Panmure, et en dernier lieu directement à Pakenham.
Les malles quitteront Pakenham tous les jours (les dimanches exceptés), aussitôt que possible après l'arrivée du train de la malle venant de Brockville, et les trajet à Panmure et retour ne devra pas occuper plus de quatre heures.
Des avis imprimés contenant de plus amples renseignements quant aux conditions du contrat proposé, peuvent être vus, et des blancs de formulaires de soumission obtenus aux bureaux de poste de Pakenham, Antrim, Kinburn, Marathon, Panmure, et au bureau du sous-général, T. P. FRENCH, Inspecteur des Postes. Bureau de l'Inspecteur des Postes, Ottawa, 14 juillet 1880.

TOUS LES JOURS
GRANDE VENTE!
DE
MARCHANDISES
Nouvelles et de Goût
O'DOHERTY et Cie.,
110 RUE SPARKS
En face de MM. Bates et Cie., épiciers.

LA LOTERIE
POUR LE
Séminaire de Rimouski
10 AOUT PROCHAIN
Et les jours suivants.
Prix du billet \$1.00
250 LOTS À GAGNER:
Terres, cheval, voiture, bannière, chemin de croix, vases en argent plaqué, bouquets, albums, volumes illustrés, montre d'argent, calumet, modèle de goëlette, paire de roues, chromes encadrés, etc.
500 messes pour les vivants et les défunts à l'intention des porteurs de billets.
S'adresser au
Secrétaire de l'Évêché de Rimouski.

GRANDE CHANCE
Terrain à vendre à très-bon marché
M. F. X. BOILEAU, de Buckingham, offre en vente des terres de différents grands propriétaires, (50, 100, 200 Acres et au-dessus) situées dans les cantons ou townships de Buckingham, Templeton, Portland, Lochaber, Derry, etc., dans le comté d'Ontario. Plusieurs de ces terres sont marquées et possèdent une grande fertilité; elles sont toutes plus ou moins défrichées en partie, avec maisons et autres bâtiments y attenant.
Les prix varient à partir de \$100
Aussi, à vendre, une TANNERIE, dans une des bonnes paroisses canadiennes de la vallée d'Outaouais.
S'adresser à
F. X. BOILEAU,
Buckingham, P. Q.
Ou au bureau de ce journal.
Ottawa, 15 Juin 1880. 1 an

DEMEMAGE
M. P. C. GUILLAUME
Donne avis à ses nombreux pratiques qu'il a transporté son
Fonds de Magasin
à
No. 455 Rue Sussex
Où il vendra toujours ses marchandises avec plus satisfaction pour
l'acheteur.
Livres d'histoire, de prières,
ET D'ÉCOLE
VENDUS À TRÈS-BAS PRIX.

Librairie
CANADIENNE.
F. X. MICHAUD,
LIBRAIRE.
Livres d'histoire, de prières, d'école,
ROMANS INTERESSANTS
Objets de piété, de fantaisie, images, etc., etc.

F. X. MICHAUD,
RELIEUR ET REGLEUR.
Livres de comptes de toute espèce et de toute dimension, cahiers pour les écoles, etc., etc.
Viens livres et musique relties avec goût et à des PRIX TRÈS MODÉRÉS.
Une visite est sollicitée.
F. X. MICHAUD,
29 et 35 RUE DUKE,
CHAUDIÈRES.
6 septembre 1879. 1 an.

GIBIER ET POISSON.
On trouvera toujours l'Am Moine à son Magasin, au Marché neuf de Quartier By, de même que son représentant dans le Marché Wellington, avec un approvisionnement complet de Poissons et de Gibiers de toutes sortes, qu'il vend comme par le passé à des prix très réduits.
NOISE LAPOINTE.
Ottawa, 26 Déc. 1879.

IMPRIMERIE
L'Administration de CANADA possède un matériel d'imprimerie très étendu, qui lui permet d'entreprendre l'impression de toutes espèces d'ouvrages, dans les deux langues, tels que:
Bibles de Noctaires, Avocats, Greffiers, Factures, Titres de Comptes, Circulaires, Programmes, Affiches, Lettres Funéraires, Cartes de Visite et d'Affaires, etc.
Le tout exécuté avec soin, élégance et promptitude.

Facsimilé, Circulaires, Programmes, Affiches, Lettres Funéraires, Cartes de Visite et d'Affaires, etc.

Cartes de Visite et d'Affaires, etc.

Le tout exécuté avec soin, élégance et promptitude.

Canadiens, Canadiennes, Librairie, F. X. MICHAUD, Libraire.

Librairie Canadienne, F. X. MICHAUD, Libraire.

VENTE DE GANTS DE KID
Gants de kid pour dames, nuances légères
RÉDUITS DE
75 cents à 40 cents

BRYSON & Cie.
Nouveau Magasin au comptant
150 Rue SPARKS.

Déménagement dans Ontario-Ouest!
TOUT LE FONDS DE NOUVEAUTÉS DU
Liverpool House,
61, RUE RIDEAU, OTTAWA.
Doit être vendu dans trente jours.
Les propriétaires feront d'IMMENSES RÉDUCTIONS pour faciliter l'écoulement de leurs marchandises. Les acheteurs feront bien de venir de bonne heure, pour s'assurer de bonnes occasions.

J. B. BRANNEN,
LIVERPOOL HOUSE, 61, RUE RIDEAU
Harnais, Selles, Malles, Valises
Etc., etc., etc.

S. & H. BORBRIDGE,
88 et 90, coin des rues Rideau et Mosgrove,
BASSE-VILLE, OTTAWA
Ottawa, 20 mars 1880.

P. BASKERVILLE ET FRÈRES
Epicerie, Vins, Liqueurs et Provisions
A DES PRIX QUI NE PEUVENT PAS ÊTRE SURPASSÉS.
Les importations considérables que nous faisons sont une preuve suffisante pour assurer nos clients que nous pouvons leur donner une bonne valeur pour leur argent.

La vitrine de votre voisin
Tout le monde doit aller voir la vitrine de M. BOYDEN et les belles marchandises qui y sont exposées, et au nombre desquelles on peut admirer des tables de jeu de fantasia, des chaises de luxe, des tables, des mobiliers de salon, et tout ce qu'on peut imaginer de plus élégant en fait de meubles de salon.
ALICE RUE, SUSSEX ET CLAY.
JOSEPH BOYDEN,
Variety Hall et Magasin de Meubles, 582 et 584, rue SUSSEX.

A. SWALWELL,
ENTREPRENEUR DE POMPES FUNÈBRES
DE PREMIÈRE CLASSE
CARRÉ DU MARCHÉ,
BASSE-VILLE.
156 RUE SPARKS,
HAUTE-VILLE.

Par Nomination Spéciale.
Wilson & Orr,
108, RUE SPARKS, OTTAWA.
Sculpteurs et Dorures pour Son Excellence le Gouverneur-Général.

Les MEILLEURS MARCHANDISES aux plus BAS PRIX possibles
SE TROUVENT AU
MAGASIN DE TAPIS ET D'AMEUBLEMENTS, OTTAWA.
SHOOLBRD et Cie.
Importateurs de TOILES CIRÉES pour planchers—Rideaux et matériel de Rideaux—Agents pour les célèbres ameublements de H. HAY et Cie., (anciennement Jacques Hay)—Immense assortiment toujours exposé dans nos magnifiques magasins.
SHOOLBRD et Cie., 148 rue Sparks.
Une visite est respectueusement sollicitée.
Ottawa, 2 août 1879. 1 an